

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 31.240; 31.180

Říjen

**1999**

	Osazené desky s plošnými spoji - Část 4: Dílčí specifikace - Požadavky na sestavy pájené na zakončovací kolíky	ČSN EN 61191-4 35 9041
--	--	------------------------------

idt IEC 61191-4:1998

Printed board assemblies -  
Part 4: Sectional specification -  
Requirements for terminal soldered assemblies

Ensembles de cartes imprimées -  
Partie 4: Spécification intermédiaire -  
Exigences relatives à l'assemblage de bornes par brasage

Elektronikaufbauten auf Leiterplatten -  
Teil 4: Rahmenspezifikation -  
Anforderungen an gelötete Baugruppen mit Lötstützpunkten

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 61191-4:1998. Evropská norma EN 61191-4:1998 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 61191-4:1998. The European Standard EN 61191-4:1998 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,  
1999

**56999**

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány  
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

## Národní předmluva

### Citované normy

IEC 61191-1 zavedena v ČSN EN 61191-1 Osazené desky s plošnými spoji - Část 1: Kmenová specifikace - Požadavky na pájené elektrické a elektronické sestavy používající povrchové a obdobné montážní technologie (35 9041) ( idt IEC 61191-1:1998; idt EN 61191-1:1998)

### Obdobné mezinárodní normy

IEC 61191-4:1998 Printed board assemblies - Part 4: Sectional specification - Requirements for terminal soldered assemblies (Osazené desky s plošnými spoji - Část 4: Dílčí specifikace - Požadavky na sestavy pájené na zakončovací kolíky)

### Informativní údaje z IEC 61191-4:1998

Tato mezinárodní norma byla připravena technickou komisí IEC 91: Technologie povrchové montáže.

Text této normy vychází z těchto dokumentů:

FDIS	Zpráva o hlasování
91/135/FDIS	91/147/RVD

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možné nalézt ve zprávě o hlasování uvedené v tabulce.

IEC 61191 se skládá z následujících částí se společným názvem *Osazené desky s plošnými spoji*.

*Část 1: Kmenová specifikace - Požadavky na pájené elektrické a elektronické sestavy používající povrchové a obdobné montážní technologie*

*Část 2: Dílčí specifikace - Požadavky na sestavy pájené povrchovou montáží*

*Část 3: Dílčí specifikace - Požadavky na sestavy pájené do průchozích otvorů*

*Část 4: Dílčí specifikace - Požadavky na sestavy pájené na zakončovací kolíky*

Tuto normu je třeba používat spolu s IEC 61191-1.

### Souvisící ČSN

ČSN 35 9002 Plošné spoje, termíny a definicie (mod IEC 194:1988)

ČSN EN 160100 Dílčí specifikace - Schválení způsobilosti výrobců osazených desek s plošnými spoji hodnocené jakostí (35 9090)

### Upozornění na národní přílohu

Do normy byla doplněna informativní národní příloha NA obsahující slovník použitých výrazů.

### Vypracování normy

Zpracovatel: Anna Juráková, Praha, IČO 61278386, RNDr. Karel Jurák, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 102 Součástky a materiály pro elektroniku a elektrotechniku

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Zuzana Nejezchlebová, CSc.

Strana 3

---

<b>EVROPSKÁ NORMA</b>	<b>EN 61191-4</b>
<b>EUROPEAN STANDARD</b>	<b>Říjen 1998</b>
<b>NORME EUROPÉENNE</b>	
<b>EUROPÄISCHE NORM</b>	

ICS 31.240

Osazené desky s plošnými spoji

Část 4: Dílčí specifikace

Požadavky na sestavy pájené na zakončovací kolíky  
(IEC 61191-4:1998)

Printed board assemblies

Part 4: Sectional specification

Requirements for terminal soldered assemblies  
(IEC 61191-4:1998)

Ensembles de cartes imprimées

Partie 4: Spécification intermédiaire

Exigences relatives à l'assemblage  
de bornes par brasage  
(CEI 61191-4:1998)

Elektronikaufbauten auf

Leiterplatten

Teil 4: Rahmenspezifikation

Anforderungen an gelötete  
Baugruppen mit  
Lötstützpunkten  
(IEC 61191-4:1998)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 1998-10-01. Členové CENELEC jsou povinni splnit  
Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě  
bez jakýchkoli modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v  
Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v  
každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a  
kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komítety Belgie, České republiky, Dánska, Finska,  
Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska,  
Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédská a Švýcarska.

**Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice**

**European Committee for Electrotechnical Standardization**

**Comité Européen de Normalisation Electrotechnique**

**Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung**

**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels**

Strana 4

---

**Předmluva**

Text dokumentu 91/135/FDIS, budoucího prvního vydání IEC 61191-4, vypracovaný v technické komisi IEC TC 91 Technologie povrchové montáže, byl předložen IEC-CENELEC k paralelnímu hlasování a byl schválen CENELEC jako EN 61191-4 dne 1998-10-01.

Tato EN 61191-4 se musí používat spolu s EN 61191-1:1998.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni  
vydáním identické národní normy nebo vydáním  
oznámení o schválení k přímému používání jako  
normy národní (dop) 1999-07-01
- nejzazší datum pro zrušení národních norem,  
které jsou s EN v rozporu (dow) 2001-07-01

Přílohy označené jako „normativní“ jsou součástí této normy.

V této normě je normativní příloha ZA.

Přílohu ZA doplnil CENELEC.

**Oznámení o schválení**

Text mezinárodní normy IEC 61191-4:1998 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

Strana 5

---

**Obsah**

Strana

<b>Všeobecně</b>	
..... 6	
<b>1.1</b> Předmět normy	
..... 6	
<b>1.2</b> Třídění	
..... 6	
<b>2</b> Normativní odkazy	
..... 6	
<b>3</b> Všeobecné požadavky	
..... 6	6
<b>4</b> Všeobecné požadavky na zakončovací kolíky a montážní díly..... 6	
<b>4.1</b> Příprava vodiče a kabelu	
..... 6	6
<b>4.2</b> Instalace zakončovacích kolíků..... 7	
<b>4.3</b> Montáž na zakončovací kolíky..... 10	
<b>5</b> Požadavky pro převzetí	
..... 16	16
<b>5.1</b> Řídicí a nápravná opatření..... 16	
<b>5.2</b> Pájení zakončovacích kolíků..... 17	
<b>5.3</b> Značení dílů a referenční označení..... 17	
<b>6</b> Přepracování nevhovujících pájených spojů..... 17	

**Příloha ZA** (normativní) Normativní odkazy na mezinárodní publikace s jejich příslušnými publikacemi 18

**Národní příloha NA** (informativní) Slovník použitých výrazů..... 19

Strana 6

---

1 Všeobecně

1.1 Předmět normy

Tato norma stanoví požadavky na sestavy pájené na zakončovací kolíky. Požadavky se vztahují na takové sestavy, které jsou plně propojovacími strukturami se zakončovacími kolíky/dráty nebo jsou částí sestavy s propojovacími strukturami se zakončovacími kolíky/dráty, která zahrnuje další souvisící technologie (tj. povrchovou montáž, montáž do průchozích otvorů, montáž čipů).

---

-- Vynechaný text --